

ជំនួយភាសាសម្រាប់អ្នកបោះឆ្នោតនៅកាលីហ្វ័រញ៉ា

ចំណុចដែលអ្នកត្រូវដឹងដើម្បីធ្វើការបោះឆ្នោតនៅខែមីនា ឆ្នាំ 2024 ក្នុងជំរើសភាសាដែលអ្នកជ្រើស



គន្លឹះខ្លីៗ!

- ប្រសិនបើអ្នកទៅបោះឆ្នោតដោយផ្ទាល់ សូមសួរបុគ្គលិកនៅកន្លែងបោះឆ្នោត ឬមណ្ឌល បោះឆ្នោតរបស់អ្នក ពីឯកសារអ្វីខ្លះដែលគេមានជាភាសាដែលអ្នកចង់បាន។ ហើយសូមសួរពួកគេផងដែរ បើគេមានបុគ្គលិកណានិយាយភាសាដែលអ្នកចង់បាន ឬបើពួកគេមាន បណ្តាញទូរស័ព្ទបន្ទាន់ដែលមានបុគ្គលិកដែលនិយាយពីភាសាបាន។
- ប្រសិនបើអ្នកបោះឆ្នោតតាមសំបុត្រ សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ <https://voterstatus.sos.ca.gov> ដើម្បីធ្វើការកំណត់ភាសាដែលអ្នកជ្រើសរើស។ ប្រសិនបើឯកសាររបស់អ្នកមានឯកសារដែលបានបកប្រែហើយ គេនឹងផ្ញើទៅអ្នកដោយមិនគិតថ្លៃ។

សម្រាប់ការបោះឆ្នោតខែមីនា ឆ្នាំ 2024

សំរាប់អ្នកបោះឆ្នោតដែលបានចុះឈ្មោះរួចហើយនិងទទួលបានសន្លឹកឆ្នោតតាមសំបុត្រដោយស្វ័យប្រវត្តិ។ អ្នកក៏អាចទទួលបានឯកសារបកប្រែហើយតាមសំបុត្របានដែរ - វាអាស្រ័យលើភាសារបស់អ្នក និងកន្លែងដែលអ្នករស់នៅ។

សន្លឹកឆ្នោតដែលបានបកប្រែ គឺជាសន្លឹកឆ្នោតគំរូដែលបានបកប្រែ (ជួនកាលគេហៅថា "គំរូ" "ឯកសារយោង" ឬ "ទូរសារ" សន្លឹកឆ្នោត)

និង/ឬអាចមានជាសេចក្តីណែនាំពីតំបន់អំពីការបោះឆ្នោតក្នុងខោនធីដែលបានបកប្រែហើយ។ (សន្លឹកឆ្នោត "ទូរសារ"

គឺជាសន្លឹកឆ្នោតគំរូដែលបានបកប្រែក្នុងការជួយអ្នកឱ្យយល់ពីសន្លឹកឆ្នោតជាភាសាអង់គ្លេសរបស់អ្នក។ អ្នកមិនអាចបោះឆ្នោតលើវាបានទេ។)

ឯកសារណាមួយដែលមាននឹងត្រូវបានផ្ញើទៅអ្នកដោយឥតគិតថ្លៃ។

ប្រសិនបើអ្នកចង់ឱ្យឯកសារបកប្រែផ្ញើទៅកាន់អ្នកតាមប្រៃសណីយ៍

អ្នកត្រូវប្រាប់ខោនធីថាអ្នកត្រូវការភាសាផ្សេងទៀតជាភាសាអង់គ្លេស។

→ ដើម្បីស្វែងយល់ថាតើមានឯកសារអ្វីខ្លះដែលអ្នកអាចរកបាន និងដើម្បីស្នើសុំឯកសារបកប្រែ សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់ការិយាល័យបោះឆ្នោតក្នុងខោនធី តាមរយៈលេខខាងក្រោម។

→ អ្នកក៏អាចចូលទៅកាន់គេហទំព័រ <https://voterstatus.sos.ca.gov/>
ដើម្បីកំណត់ភាសាដែលអ្នកចង់បានផងដែរ។ សូមធ្វើវាឱ្យបានឆាប់តាមដែលអាចធ្វើទៅបាន
ដើម្បីអ្នកទទួលបានឯកសារបកប្រែទាន់ពេលសម្រាប់ការបោះឆ្នោត។

**អ្នកបោះឆ្នោតដែលបានចុះឈ្មោះហើយអាចធ្វើសន្លឹកឆ្នោតរបស់ពួកគេតាមប្រអប់សំបុត្រ
ទម្លាក់នៅការិយាល័យ ឬបោះឆ្នោតដោយផ្ទាល់។**

អ្នកអាចស្វែងរកព័ត៌មានបន្ថែមទៀតអំពីរបៀបដាក់សន្លឹកឆ្នោតរបស់អ្នកនៅ: bit.ly/alc-kyvr2024.

ជំនួយភាសានៅពេលបោះឆ្នោតដោយផ្ទាល់

អ្នកអាចមានជំនួយផ្ទាល់នៅពេលបោះឆ្នោត:

ប្រសិនបើមានបុគ្គលិកបោះឆ្នោតដែលនិយាយពីភាសានៅកន្លែងបោះឆ្នោត
ឬមណ្ឌលបោះឆ្នោតរបស់អ្នក ពួកគេគួរតែពាក់ផ្លាកសញ្ញា ខ្សែបូ ឬស្លឹក
បញ្ជាក់ពីភាសាដែលពួកគេនិយាយ។

ប្រសិនបើមិនមានបុគ្គលិកបោះឆ្នោតដែលនិយាយពីភាសាដែលអ្នកអាចជួយអ្នកបាន
សូមសួររកបុគ្គលិកតាមខ្សែទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍ដែលប្រើពីភាសាដែលអ្នកអាចទាក់ទងទៅ
បាន។

អ្នកត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យនាំមនុស្សពីរនាក់ដើម្បីជួយអ្នកក្នុងការបោះឆ្នោត
ដរាបណាមនុស្សទាំងនោះមិនគំណាងឱ្យនិយោជក ឬសហជីពរបស់អ្នក។ សូមនាំសមាជិកគ្រួសារ
ឬមិត្តភក្តិ!

អ្នកអាចស្វែងរកសន្លឹកឆ្នោតដែលបានបកប្រែ:

សូមរកមើលខោនធីដែលអ្នករស់នៅក្នុងតារាងខាងក្រោម
ដើម្បីមើលថាតើមានភាសាដែលអ្នកចង់បានដែររឺទេ
ហើយជំនួយភាសារបៀបណាខ្លះដែលត្រូវបានផ្តល់អោយ។

តម្រូវការភាសាតាមខោនធី

សន្លឹកឆ្នោតឧទាហរណ៍ដែលបានបកប្រែអាចមានផ្ទេរតាមប្រៃសណីយ៍ និងនៅកន្លែងបោះឆ្នោត
ឬមណ្ឌលបោះឆ្នោតរបស់អ្នកនៅក្នុងខោនធីដែលមានរាយបញ្ជីខាងក្រោម។

គួរតែមានច្បាប់ចម្លងសម្រាប់អ្នកដើម្បីយកទៅក្នុងកន្លែងបោះឆ្នោត
ដើម្បីជួយអ្នកក្នុងការបោះឆ្នោតលើសន្លឹកឆ្នោតភាសាអង់គ្លេស។

វាក៏គួរតែមានសញ្ញាដែលបានបកប្រែ ប្រាប់អ្នកថាភាសាណាខ្លះដែលមាន
 សន្លឹកឆ្នោតឧទាហរណ៍បកប្រែហើយ
 និងភាសាណាខ្លះបុគ្គលិកបោះឆ្នោតនៅទីនោះអាចនិយាយបាន។
 សូមទូរស័ព្ទទៅការិយាល័យបោះឆ្នោតខោនធីរបស់អ្នក
 ដើម្បីស្វែងយល់ថាតើពួកគេផ្តល់សេវាកម្មអ្វីខ្លះ។

Alameda (510) 272-6973
Fresno (559) 600-8683
Los Angeles (800) 815-2666
San Joaquin (209) 468-8683
Santa Clara (408) 299-8683 or (866) 430-8683
Sonoma (707) 565-6800 or (800) 750-8683
Stanislaus (209) 525-5200

រដ្ឋលេខាធិការកាលីហ្វ័រញ៉ា មានផ្តល់ជំនួយបោះឆ្នោតជាភាសាខ្មែរ។ សូមប្រើប្រាស់បណ្តាញទូរស័ព្ទ
 បោះឆ្នោតដោយមិនគិតថ្លៃខាងក្រោម ដើម្បីទទួលបានចម្លើយចំពោះសំណួរអំពីការបោះឆ្នោត
 និងការ
 បោះឆ្នោត ឬស្នើសុំការអោយផ្ញើឯកសារបោះឆ្នោតតាមសំបុត្រ ។

(888) 345-4917 - ខ្មែរ / Khmer

*សេចក្តីបញ្ជាក់ពីការបកប្រែ
 សន្លឹកឆ្នោតដែលអាចបោះឆ្នោតបាននិងអាចរកបានជំនួសឱ្យសន្លឹកឆ្នោតគំរូដែលបានបក
 ប្រែ។